

V Bruseli 6. júna 2025
(OR. en)

9966/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0157 (NLE)**

**ACP 43
FIN 639
PTOM 6**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	6. júna 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 297 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť ako druhú splátku na rok 2025

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 297 final.

Príloha: COM(2025) 297 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 6. 6. 2025
COM(2025) 297 final

2025/0157 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu
uhradiť ako druhú splátku na rok 2025**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Tento návrh sa týka rozhodnutia Rady o druhej splátke finančných príspevkov do 11. Európskeho rozvojového fondu (ďalej len „ERF“), ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť v roku 2025.

11. ERF a iné fondy ERF, ktoré sú ešte otvorené (t. j. 9. a 10. ERF), sa spravujú podľa tohto súboru predpisov:

1. vnútorná dohoda medzi zástupcami vlád členských štátov Európskej únie zasadajúcimi v Rade o financovaní pomoci Európskej únie na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – EÚ a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiám, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o fungovaní Európskej únie⁽¹⁾ (ďalej len „vnútorná dohoda“ o 11. ERF);
2. nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond⁽²⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách pre 11. ERF“);
3. rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/2233 o viazaní finančných prostriedkov pochádzajúcich zo spätných tokov v rámci investičného nástroja AKT z operácií v rámci 9., 10. a 11. Európskeho rozvojového fondu⁽³⁾;
4. rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1223⁽⁴⁾ o pridelení finančných prostriedkov, ktorých viazanosť bola v rámci projektov realizovaných z 10. a 11. Európskeho rozvojového fondu zrušená, na účely financovania opatrení na riešenie krízy v oblasti potravinovej bezpečnosti a hospodárskeho otrasu v afrických, karibských a tichomorských krajinách (AKT) po ruskej útočnej vojne voči Ukrajine.

Dokumenty uvedené v písmenách a) až d) obsahujú viacročné záväzky zmluvných strán finančne prispievať do pokladnice ERF. V nariadení o rozpočtových pravidlách pre 11. ERF sa stanovujú pravidelné príspevky, ktoré majú zmluvné strany uhrádzať do pokladnice ERF na základe vopred stanovených finančných záväzkov. Výzvy na úhradu pravidelných príspevkov sa uskutočňujú na základe technických rozhodnutí Rady, ktoré zohľadňujú plnenie vopred dohodnutých finančných záväzkov.

Niektoré časti dôvodovej správy sa preto nevzťahujú na výzvy týkajúce sa pravidelných príspevkov, akou je táto.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Neuplatňuje sa.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Neuplatňuje sa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, s. 1 – 21.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 188 – 191.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 188, 15.7.2022, s. 147.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

V súlade s článkom 19 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre 11. ERF musí Rada o tomto návrhu rozhodnúť najneskôr do 21 kalendárnych dní po tom, ako Európska komisia, ktorá koná v menej Európskej únie, predloží tento návrh.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa.

- **Proporcionalita**

Neuplatňuje sa.

- **Výber nástroja**

Neuplatňuje sa.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuplatňuje sa.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť ako druhú splátku na rok 2025**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov Európskej únie zasadajúcimi v Rade o financovaní pomoci Európskej únie na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – EÚ a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiám, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o fungovaní Európskej únie⁽¹⁾, a najmä na jej článok 7 ods. 2 v spojení s jej článkom 14 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323⁽²⁾, a najmä na jeho článok 19 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 1 vnútornej dohody medzi zástupcami vlád členských štátov Európskej únie sa pre každú zmluvnú stranu ERF stanovuje kľúč na určenie príspevkov do Európskeho rozvojového fondu (ERF)⁽³⁾.
- (2) V súlade s článkom 46 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 má Európska investičná banka (EIB) zaslať Komisii svoje aktualizované odhady záväzkov a platieb týkajúce sa nástrojov, ktoré spravuje.
- (3) V súlade s článkom 19 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 má Komisia do 15. júna 2024 predložiť návrh, v ktorom spresní výšku druhej splátky príspevku na rok 2024.
- (4) Podľa článku 20 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 sa v rámci výziev na úhradu príspevkov najskôr využijú sumy stanovené pre predchádzajúce Európske rozvojové fondy (ďalej len „ERF“). Mala by sa preto uskutočniť výzva na úhradu finančných príspevkov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1877 pre EIB a Komisiu.
- (5) V rozhodnutí Rady (EÚ) 2024/2906⁽⁴⁾ sa stanovuje ročná suma príspevkov, ktoré majú uhradiť zmluvné strany ERF na rok 2025, a to vo výške 800 000 000 EUR pre

(1) Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/tfeu_2016/oj.

(2) Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1877/oj>.

(3) Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/tfeu_2016/oj.

(4) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/2906 zo 14. novembra 2024 o finančných príspevkoch, ktoré majú uhradiť zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu na financovanie tohto fondu, ktorým sa určuje strop na rok 2026, ročná suma na rok 2025, suma prvej splátky na rok 2025 a orientačná, nezáväzná

Európsku komisiu a vo výške 9 000 000 EUR pre Európsku investičnú banku. EIB uplatnila celý svoj podiel 11. ERF pri prvej splátke na rok 2025.

- (6) V záujme rýchleho uplatňovania opatrení stanovených v tomto rozhodnutí by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Suma príspevkov, ktoré majú uhradiť zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu ako druhú splátku na rok 2025, sa týmto stanovuje na 250 000 000 EUR pre Komisiu.

Článok 2

Jednotlivé príspevky do Európskeho rozvojového fondu uhrádzajú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu Európskej komisii a Európskej investičnej banke ako druhú splátku na rok 2025 v súlade s prílohou.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka
[...]